

OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

OKRAJNI LJUDSKI ODBOR

VABILO

na 4. sejo okrajnega ljudskega odbora Ljubljana

Na podlagi 83. člena zakona o okrajnih ljudskih odborih ter 48. člena statuta okraja Ljubljana

sklicujem

4. sejo okrajnega zbora in sejo zbora proizvajalcev, ki bo v petek, dne 15. februarja 1963 ob 9. uri dopoldne v veliki sejni dvorani na Magistratu v Ljubljani.

Predlagam naslednji dnevni red:

1. Poročilo o gibanju gospodarstva v okraju.
2. Poročilo o prenosu nalog na združeni novi začasni okrajni ljudski odbor Ljubljana:
 - a) o prevzemu uslužbencev združenih okrajev;
 - b) o prevzemu uradnih knjig, spisov in inventarja ter materialnih sredstev;
 - c) predlog odločbe o prenosu ustanoviteljskih pravic nekaterih zavodov na občinske ljudske odbore;
 - d) predlog odločbe o pripojitvi Zavoda za statistiko okraja Kranj in Zavoda za gospodarski razvoj v Kranju k Zavodu za statistiko in proučevanje gospodarstva v Ljubljani.
3. Sklepanje o priporočilu Ljudski skupščini LRS za spremembo zakona o območjih okrajev in občin v LRS.
4. Sestava proračunov ljudskih odborov na območju okraja:
 - a) predlog odloka o določitvi udeležbe občin okraja Ljubljana v skupnih virih dohodkov v letu 1963;
 - b) predlog odloka o proračunu okraja Ljubljana za l. 1963;
 - c) predlog odloka o prispevku občin okraja Ljubljana iz deljivih dohodkov »Sklada za skupno financiranje negospodarskih investicij na območju okraja Ljubljana« za leto 1963;
 - d) predlog odloka o prispevku občin okraja Ljubljana iz deljivih dohodkov »Sklada za skupno financiranje strokovnega šolstva za območje okraja Ljubljana« za l. 1963;
 - e) predlog odloka o določitvi stopnje prispevka za investicijski sklad okraja Ljubljana;
 - f) predlog odloka o spremembi odloka o ustanovitvi sklada za skupno financiranje negospodarskih investicij na območju okraja Ljubljana;
 - g) predlog odloka o oprostitvi gospodarskih organizacij od plačevanja dela proračunskega prispevka iz osebnega dohodka delavcev, ki pripada okrajnemu ljudskemu odboru.
5. Predlog odločbe o priključitvi gradbene tehniške šole Šolskemu gradbenemu centru Ljubljana.
6. Predlog odločbe za potrditev pravil Zavoda za varjenje LRS Ljubljana.
7. Predlog za izdajo soglasja k odločbi Državnega sekretariata za notranje zadeve LRS o priključitvi katastralnih občin Hrib, Retje in Travnik k postaji Ljudske milice Ribnica.
8. Predlog za soglasje k ukinitvi Veterinarske postaje Žiri.
9. Predlog odločbe o ustanovitvi gasilske brigade Ljubljana kot zavoda s samostojnim financiranjem.
10. Personalne zadeve.

Vsak ljudski odbornik ima pravico pismeno ali ustno predlagati spremembo oziroma dopolnitev dnevnega reda.

Morebitno odsotnost javite Oddelku za skupne službe OLO, Kresija, soba 11/I (Skupščinska pisarna telefon: 32-566 — int. 207).

Štev.: 06-3/63-6.

Datum: 6. februar 1963.

Predsednik
okrajnega ljudskega odbora:
Boris Mikoš l. r.

OBČINA GROSUPLJE

114.

Na podlagi 29. člena uredbe o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Ur. list FLRJ št. 52/57), 2. točke 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19/52), v smislu določil uredbe o družbenih investicijskih sredstvih (Ur. list FLRJ št. 26/56), 111. in 112. člena zakona o proračunih in o financiranju samostojnih zavodov (Ur. list FLRJ št. 52/59) in 26. člena statuta občine Grosuplje, je občinski ljudski odbor Grosuplje na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 30. januarja 1963 sprejel

ODLOK

o odpravi odloka o ustanovitvi investicijskega sklada občine Grosuplje.

1. člen

Odpravi se odlok o ustanovitvi investicijskega sklada občine Grosuplje, sprejet na seji obeh zborov občinskega ljudskega odbora Grosuplje, dne 19. decembra 1962.

2. člen

Odlok velja od dneva objave v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 02-58/62-1/1.

Grosuplje, dne 30. januarja 1963.

Predsednik
občinskega ljudskega odbora:
Ivan Ahlin l. r.

115.

Na podlagi 27. točke 42. člena zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Ur. list FLRJ št. 52/57), 5. 6. in 47. člena temeljnega zakona o varstvu živine pred živalskimi kužnimi boleznimi (Ur. list FLRJ št. 26/54) in v smislu odredbe o množičnih veterinarskih ukrepih, ki se opravljajo na stroške lastnikov in imetnikov živali (Ur. list LRS št. 2/59) je občinski ljudski odbor Grosuplje na skupni seji obeh zborov dne 30. januarja 1963 sprejel

ODREDBO

o obveznem zaščitnem cepljenju psov proti pasji steklini na območju občine Grosuplje.

1.

Zaradi preprečevanja in zatiranja pasje stekline in zaradi varstva ljudskega zdravja morajo biti na območju občine Grosuplje obvezno cepljeni vsi nad 6 mesecev stari psi proti pasji steklini.

2.

Cepljenje opravi Veterinarska postaja Grosuplje na določenih zbirnih mestih. Kraj in čas ceplje-

nja odredi za veterinarstvo pristojni občinski upravni organ.

3.

Cepljenje se opravi na stroške lastnikov psov. Stroški znašajo 300 dinarjev za cepljenega psa.

4.

Kršitelji določil 1. točke te odredbe se kaznujejo po 72. členu temeljnega zakona o varstvu živine pred živalskimi kužnimi boleznimi.

Za izvedbo upravno-kazenskega postopka in izrek kazni je pristojen občinski sodnik za prekrške.

5.

Ta odredba velja od dneva objave v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 322-6/63-1/1.

Grosuplje, dne 30. januarja 1963.

Predsednik
občinskega ljudskega odbora:
Ivan Ahlin l. r.

OBČINA LJUBLJANA-BEZIGRAD

116.

Na podlagi 7. člena zakona o imenih naselij in o označbi trgov, ulic in hiš (Ur. l. LRS št. 10/48) in njegovih sprememb (Ur. list LRS št. 8/49 in 20/50) ter 43/1. čl. točke 2 drugega odstavka zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov (Ur. list LRS št. 49/57) in v skladu s stanovanjsko skupnostjo »Stožice« je občinski ljudski odbor Ljubljana-Bežigrad na seji občinskega zbora dne 18. januarja 1963 sprejel

ODLOK

o imenovanju ulice.

1. člen

Severni del Mariborske ulice od Kocbekove ulice dalje se preimenuje v Štembalovo ulico.

2. člen

Ta odlok stopi v veljavo z dnem objave v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Štev.: 352/7-62-1.

Datum: 30. januar 1963.

Podpredsednik
občinskega ljudskega odbora:
Peter Lešnjak l. r.

OBČINA LJUBLJANA-MOSTE- POLJE

117.

Na podlagi 16. člena zakona o organizaciji uprave ljudskih odborov (Uradni list LRS št. 22/59) in 11. točke 25. člena statuta občine Ljubljana-Moste-Polje je občinski ljudski odbor Ljubljana-Moste-Po-

Zaključni račun ELEKTRO ZAGE, Nova vas

BILANCA na dan 31. decembra 1961

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	23,306	1.	Poslovni sklad	35,387
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	197
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	14,573	4.	Kredit pri banki	4,000
4.	Kupci in druge terjatve	13,492	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	18,130
5.	Zaloge	6,547	6.	Druga pasiva	5,513
6.	Druga aktiva	5,425			
SKUPAJ		63,343	SKUPAJ		63,343

Vodja računovodstva:
Jože KraševacPredsednik UO
Ivan SkravecDirektor:
Franc Telič

Zaključni račun GOSTIŠČA »JANUŠ«, Domžale

BILANCA na dan 31. decembra 1961

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	419	1.	Poslovni sklad	827
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	—
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	1,017	4.	Kredit pri banki	—
4.	Kupci in druge terjatve	126	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	907
5.	Zaloge	484	6.	Druga pasiva	214
6.	Druga aktiva	—			
SKUPAJ		2,046	SKUPAJ		2,046

Vodja računovodstva:
Stanka Ristič

Predsednik UO:

Direktor:
Vinko Januš

Zaključni račun SERVISNE DELAVNICE — JUGOTEHNIKA, Ljubljana, Prečna 2

BILANCA na dan 31. decembra 1961

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	—	1.	Poslovni sklad	—
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	—
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	1,747	4.	Kredit pri banki	—
4.	Kupci in druge terjatve	1,629	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	944
5.	Zaloge	5,944	6.	Druga pasiva	8,376
6.	Druga aktiva	—			
SKUPAJ		9,320	SKUPAJ		9,320

Vodja računovodstva:
Draga RecekPredsednik UO
Janez AdamičDirektor:
Simon Lojč

Zaključni račun trgovskega podjetja »BISERKA«, Ljubljana, Nazorjeva 4

BILANCA na dan 31. decembra 1961

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	2,551	1.	Poslovni sklad	8,490
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	—
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	10,191	3.	Rezervni sklad in drugi skladi	1,824
4.	Kupci in druge terjatve	7,407	4.	Kredit pri banki	25,380
5.	Zaloge	35,156	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	19,615
6.	Druga aktiva	4,043	6.	Druga pasiva	4,039
SKUPAJ		59,348	SKUPAJ		59,348

Vodja računovodstva:
Marija SrebotPredsednik UO:
Frida SpornDirektor:
Ivan Habič

Zaključni račun LEKARNE ŠENTVID, Šentvid nad Ljubljano

BILANCA na dan 31. decembra 1961

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	586	1.	Poslovni sklad	4,205
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	—
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	1,186	4.	Kredit pri banki	1,850
4.	Kupci in druge terjatve	1,340	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	890
5.	Zaloge	3,931	6.	Druga pasiva	37
6.	Druga aktiva	353			
SKUPAJ		7,396	SKUPAJ		7,396

Vodja računovodstva:
Franc PozničPredsednik UO
Jelka LamovšekDirektor:
Slavko Hočevar

Zaključni račun gost. podjetja »BELOKRANJC«, Ljubljana, Gornji trg 4

BILANCA na dan 31. decembra 1960

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	1,863	1.	Sklad osnovnih sredstev	3,847
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	2,877	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	775
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3.	Sredstva skupne porabe	—	3.	Sklad skupne porabe	—
4.	Denarna sredstva skupne porabe	—	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	—
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5.	Skupna obratna sredstva	6,774	5.	Sklad obratnih sredstev	656
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	107	6.	Rezervni sklad in drugi skladi	107
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	7	7.	Viri nerazporejenih sredstev	3,476
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8.	Kupci in druge terjatve	109	8.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	—
9.	Druga aktiva	—	9.	Dobavitelji in druge obveznosti	2,760
SKUPAJ		11,737	SKUPAJ		11,737

Računovodja:
Irena UrbančičPredsednik UO:
Angela LipovšekDirektor:
Josip Tomič

Zaključni račun gostinstva »LOŠKA DOLINA«, Stari trg

BILANCA na dan 31. decembra 1961

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	19,224	1.	Poslovni sklad	17,543
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	11
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	3,801	3.	Rezervni sklad in drugi skladi	41
4.	Kupci in druge terjatve	5,138	4.	Kredit pri banki	3,323
5.	Zaloge	3,531	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	10,679
6.	Druga aktiva	—	6.	Druga pasiva	97
SKUPAJ		31,694	SKUPAJ		31,694

Vodja računovodstva:
Rezka MlakarPredsednik UO
Alojzij StrleDirektor:
Jože Mlakar

Zaključni račun trgovskega podjetja »KOČNA«, Kamnik

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1961					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	14,764	1.	Poslovni sklad	22,443
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	-	2.	Sklad skupne porabe	550
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	13,057	1.	Kredit pri banki	49,802
4.	Kupci in druge terjatve	10,873	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	25,777
5.	Zaloga	65,975	6.	Druga pasiva	3,597
6.	Druga aktiva	528			
		SKUPAJ			SKUPAJ
		105,197			105,197

Vodja računovodstva: Fani Kramar Predsednik UO: M. Lipičnik Direktor: Jože Gregorič

Zaključni račun trgovskega podjetja TEKSTIL-PROMET, Ljubljana, Titova 63

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1961					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	2,642	1.	Poslovni sklad	8,635
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	-	2.	Sklad skupne porabe	199
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	17,148	1.	Kredit pri banki	22,833
4.	Kupci in druge terjatve	14,132	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	29,335
5.	Zaloga	29,504	6.	Druga pasiva	-
6.	Druga aktiva	-			
		SKUPAJ			SKUPAJ
		63,426			63,426

Vodja računovodstva: Darinka Petrovič Predsednik UO: Miroslav Zorman Direktor: Jurij Prame

Zaključni račun trgovskega podjetja »ZVEZDA«, Kamnik

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1961					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	4,027	1.	Poslovni sklad	7,773
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	-	2.	Sklad skupne porabe	495
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	8,711	1.	Kredit pri banki	23,967
4.	Kupci in druge terjatve	6,011	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	28,557
5.	Zaloga	42,691	6.	Druga pasiva	163
6.	Druga aktiva	1,010			
		SKUPAJ			SKUPAJ
		62,450			62,450

Vodja računovodstva: Pavla Gregorič Predsednik UO: Franc Kralj Direktor: Ivo Kumer

Zaključni račun SPLOŠNEGA KLJUČAVNICARSTVA, Ljubljana, Kolesijska 23

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1961					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. Osnovna sredstva			I. Viri stalnih sredstev		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	57,067	1.	Poslovni sklad	136,250
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	5,598	2.	Sklad skupne porabe	18,764
II. Druge oblike sredstev			II. Druge oblike virov sredstev		
3.	Banka in blagajna	30,230	3.	Rezervni sklad in drugi skladi	306
4.	Kupci in druge terjatve	101,743	1.	Kredit pri banki	24,180
5.	Zaloga	83,260	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	83,094
6.	Druga aktiva	28,052	6.	Druga pasiva	43,356
		SKUPAJ			SKUPAJ
		305,950			305,950

Vodja računovodstva: Angelca Kršinič Predsednik UO: Vekoslav Mihelj Direktor: Janez Clmerman

Zaključni račun KOMUNALNE BANKE 600-11-70, Ljubljana

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1961					
Št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
	Osnovna sredstva	527.809		Sredstva gospodarstva, prebivalstva in družbenih fondov	75.969.360
	Sredstva skupne potrošnje	276.334		Kredit drugih bank	49.617.000
	Finančna sredstva	14.904.281		Bančni fondi in sredstva	1.702.800
	Kredit gospodarstvu, prebivalstvu v pol. ter. enotam	110.496.393		Ostali izvori za osnovna sredstva	84.200
	Posli z bankami in interni obračun	1.638.136		Ostali izvori za sredstva skupne potrošnje	48.200
	Sumljive terjatve	79.944		Obveznosti po poslih z bankami in interni obračun	1.638.136
	Razna aktiva	1.266.449		Obveznosti proti družbeni skupnosti	99.850
	Izguba	-		Razna pasiva	209.130
		SKUPAJ:			SKUPAJ:
		129.269.346			129.269.346

Vodja računovodstva: J. Strajner Predsednik UO: Direktor: A. Perko

Zaključni račun ZAVODA ZA ZAPOSLOVANJE INVALIDNIH IN DRUGIH OSEB v Ljubljani

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1960					
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A Osnovna sredstva			A Viri osnovnih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	23.055	1.	Sklad osnovnih sredstev	51.087
2.	Denarna sredstva osnovnih sredstev	27.694	2.	Drugi viri osnovnih sredstev	141
B Sredstva skupne porabe			B Viri sredstev skupne porabe		
3.	Sredstva skupne porabe	-	3.	Sklad skupne porabe	-
4.	Denarna sredstva skupne porabe	-	4.	Drugi viri sredstev skupne porabe	-
C Obratna sredstva			C Viri obratnih sredstev		
5.	Skupna obratna sredstva	45.163	5.	Sklad obratnih sredstev	45.888
D Izločena sredstva			D Rezervni sklad in drugi skladi		
6.	Denarna sredstva rezervnega sklada in drugih skladov	4	7.	Rezervni sklad in drugi skladi	3
7.	Denarna sredstva nerazporejenih sredstev	-	8.	Virni nerazporejenih sredstev	25.586
E Sredstva v obračunu in druga aktiva			E Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
8.	Kupci in druge terjatve	28.202	9.	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	151
9.	Druga aktiva	4.975	10.	Dobavitelji in druge obveznosti	4.796
		SKUPAJ:			SKUPAJ:
		129.093			129.093

Računovodja: Olga Žagar Predsednik UO: Franc Taurer Direktor: Venceslav Gabrijelčič

Zaključni račun KOMUNALNE BANKE, Kamnik

AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1960					
Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap št	Naziv postavke	Znesek v 000 din
	Osnovna sredstva	59.182		Virni osnovnih sredstev	53.243
	Sredstva skupne porabe	29.996		Virni sredstev skupne porabe	29.997
	Denarna sredstva	29		Obveznosti do države	66.130
	Posli z državo	6		Obveznosti po poslih z gosp.	1.228.413
	Posli z gospodarstvom	877.820		Družbeni skladi in sredstva za investicije	700.999
	Posli z bankami	1.135.274		Posebni družbeni skladi in rezerve	9.586
	Razna aktiva	11.330		Bančni skladi	7.652
		SKUPAJ:			SKUPAJ:
		2.113.637			2.113.637
IZDATKI			DOHODKI		
	Redni izdatki	1.716		Redni dohodki	3.605
	Posebni izdatki	5		Posebni dohodki	15
	Prispevki	14		Izredni dohodki	11
	Izredni izdatki	18			
	Čisti dobiček	1.878			
		SKUPAJ:			SKUPAJ:
		3.631			3.631

Računovodja: Milica Habe Predsednik: Ivan Živorad Tomič Direktor: Dragan Krstič